

DZIAŁ XV

ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

Rolnictwo

1. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007, do której są zaliczane.

2. **Gospodarstwo rolne** to jednostka wyodrębniona pod względem technicznym i ekonomicznym, posiadająca odrębne kierownictwo (użytkownik lub zarządzający) i **prowadząca działalność rolniczą**.

3. **Gospodarstwo indywidualne** to gospodarstwo rolne użytkowane przez osobę fizyczną.

Gospodarstwa indywidualne obejmują:

- 1) gospodarstwa o powierzchni 1 ha i więcej użytków rolnych;
- 2) gospodarstwa o powierzchni poniżej 1 ha użytków rolnych (w tym nieposiadające użytków rolnych) prowadzące produkcję rolną (roślinną i zwierzęcą) o znaczącej (określonej odpowiednimi progami) skali, w tym działy specjalne produkcji rolnej.

Do działalności rolniczej zaliczamy działalność związaną z uprawą roślin, która obejmuje: wszystkie uprawy rolne (w tym grzyby jadalne), warzywnictwo i ogrodnictwo, szkółkarstwo, hodowlę i nasiennictwo roślin rolniczych i ogrodniczych oraz chów i hodowlę zwierząt gospodarskich, tj. bydła, owiec, kóz, koni, trzody chlewnej, drobiu, królików, pozostałych zwierząt futerkowych, dzikich zwierząt utrzymywanych w gospodarstwie dla produkcji mięsa (np. dziki, sarny, danielę) i pszczoł, a także działalność polegającą na utrzymaniu użytków rolnych według zasad dobrej kultury rolnej (zgodnie z normami).

4. Zgodnie z definicjami w ust. 2 i 3, od 2010 r. w badaniach rolniczych nie ujmuje się posiadaczy użytków rolnych nieprowadzących działalności rolniczej oraz posiadaczy poniżej 1 ha użytków rolnych prowadzących działalność rolniczą o małej skali (poniżej określonych progów).

5. **Powierzchnia użytków rolnych** obejmuje powierzchnię użytków rolnych w dobrej kulturze i użytków rolnych pozostałych.

Użytki rolne w dobrej kulturze – utrzymywane zgodnie z normami spełniającymi wymogi Ustawy z dnia 5 II 2015 r. o płatnościach w ramach systemów wsparcia bezpośredniego (tekst jednolity Dz. U. 2015 poz. 1551) – prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe.

Użytki rolne pozostałe to użytki rolne nieużytkowane i nieutrzymywane w dobrej kulturze.

CHAPTER XV

AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY

General notes

Agriculture

1. The presented information has been compiled using the **kind-of-activity method** and concern agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the sections of the NACE rev. 2 in which they are included.

2. An **agricultural holding** is understood as a single unit both technically and economically which has a single management (holder or manager) and which **conducts agricultural activity**.

3. **Private farm** is understood as an agricultural holding used by a natural person.

Private farms include:

- 1) holding with an area of 1 ha and more of agricultural land;
- 2) holdings with an area of less than 1 ha of agricultural land (including holdings without agricultural land) conducting agricultural production (crop and animal output) of significant (determined by the appropriate thresholds) scale, of which special branches of agricultural activities.

An agricultural activity includes activity related to the cultivation of plants, which covers: all field crops (including mushrooms), vegetable gardening and horticulture, nursery, cultivation and seed production of agricultural and horticultural crops as well as activity related to rearing and breeding of livestock, such as cattle, sheep, goats, horses, pigs, poultry, rabbits, other fur-covered animals, wild animals kept for slaughter (such as wild boar, roe deer, fallow deer) and bees, as well as activity of maintaining agricultural land in accordance with cultivation principles with respects for environment protection requirements (according to the norms).

4. According to the definitions in item 2 and 3, since 2010 agricultural surveys have not included owners of agricultural land who do not conduct agricultural activities, and owners of less than 1 ha of agricultural land who conduct agricultural activities on a small scale (below the specified thresholds).

5. **The agricultural land area** including area of agricultural land in a good agricultural condition and other agricultural land.

Agriculture land in a good agricultural condition – maintained in accordance with norms meeting requirements of the Law of 5 II 2015 on payments under direct support schemes (uniform text Journal of Laws 2015 item 1551) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures.

Other agricultural land is agricultural land which is not used and maintained in good condition.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczanych od 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Dane o powierzchni i produkcji warzyw oraz truskawek uwzględniają ich uprawę w ogrodach przydomowych. Od 2013 r. dane dotyczące truskawek obejmują także uprawy ekologiczne.

Do 2014 r., dane dotyczące powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych uwzględniały także ich uprawę w ogrodach przydomowych oraz poza plantacjami (poza sadami). W 2015 r. dane o powierzchni uprawy drzew i krzewów owocowych dotyczą jedynie sadów, natomiast dane o zbiorach, tak jak w poprzednich latach, włączają także produkcję zebraną poza plantacjami (również w ogrodach przydomowych). W związku z tym dane dotyczące drzew i krzewów owocowych za 2015 r. są porównywalne jedynie w zakresie zbiorów owoców.

Od 2014 r. powierzchnie upraw warzywniczych, sadowniczych oraz truskawek są szacowane wyłącznie według położenia gruntów.

Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Uprawy trwałe to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (**sady**), szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami.

Ogrody przydomowe to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

6. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego – stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

Sown area is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which since 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Data on the area and production of vegetables and strawberries include their cultivation in the kitchen gardens. Since 2013 data on strawberries include also organic cultivation of this species.

Up to 2014, data on the area of fruit trees and bushes included also their cultivation in the kitchen gardens and cultivation outside of plantations (outside of orchards). In 2015 data on area of fruit trees and bushes concern their cultivation in orchards only. However, data on production, as in previous years, include also fruit harvested outside of plantations (as well as in kitchen gardens). Therefore, data concerning fruit trees and bushes for 2015 are comparable only in the range of fruit production.

Since 2014 the area of vegetables, fruit and strawberries have been estimated only by the field location.

Fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

Permanent crops stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries (**orchards**), nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

Kitchen gardens stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

6. Gross agricultural output includes:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) products of plant origin (production for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of products of plant and animal origin and the increase in farm animal stocks (livestock – the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

W produkcji rolniczej (globalnej, końcowej i towarowej) prezentowane dane nie uwzględniają płatności uzupełniających do powierzchni upraw (m.in. chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę).

7. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji — średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

8. Dane o **produkcji, plonach i skupie** zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna. Dane dotyczące **zbóż** obejmują: zboża podstawowe, mieszanki zbożowe, kukurydzę na ziarno, grykę, proso i inne zbożowe. Dane dotyczące **zbóż podstawowych**, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują mieszanek zbożowych.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanki strączkowe).

Do **upraw przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, kukurydę).

Uprawy pastewne obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. konieczna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na zielonkę.

Dane o produkcji **żywca rzeźnego** obejmują: skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

9. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

10. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

11. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2014/15 oznacza okres od 1 VII 2014 r. do 30 VI 2015 r.).

12. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — prezentuje się według siedziby użytkownika.

13. Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto — jeśli nie zaznaczono inaczej — użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu, a w 2010 r. na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego przeprowadzonego we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

14. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemiopłodów, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.

Agricultural output (gross, final and market) the presented data are not include supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oilseeds crops, pulses and plants intended for seeds and feed).

7. The average national current prices for the year preceding the surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales — prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production — average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruits, for which the average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year.

8. Data regarding the **production, yields and procurement** of cereals, pulses and oilseeds plants concern grain. Data concerning **cereals** include: basic cereals, cereal mixed, maize for grain, buckwheat, millet and other cereals. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, do not include cereal mixed, unless otherwise stated.

Pulses for grain include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

Industrial crops include: sugar beets, oilseeds crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory).

Feed plants include: pulses, small-seed legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for green feed.

Data regarding the production of **animals for slaughter** concern the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

9. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

10. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

11. **Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2014/15 farming year covers to the period since 1 VII 2014 until 30 VI 2015).

12. Data, unless otherwise stated, are presented by the official residence of the land user.

13. Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area, and livestock as of June, unless otherwise indicated, in 2010 on the basis of the Agricultural Census conducted in September 2010 — as of 30 VI.

14. Data regarding land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census results and estimates.

15. Dane o **atestowanych gospodarstwach ekologicznych** zostały opracowane na podstawie wykazów producentów przekazanych przez upoważnione jednostki certyfikujące Głównemu Inspektorowi Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych, zgodnie z art. 9 pkt 2 ustawy z dnia 25 czerwca 2009 r. o rolnictwie ekologicznym (Dz. U. Nr 116 poz. 975).

Leśnictwo

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
 - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub w całości przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów, wojewodów, gmin lub związków komunalnych i Agencję Nieruchomości Rolnych,
 - b) gmin (w tym gmin mających od 1999 r. również status miasta na prawach powiatu);
 - c) innych jednostek publicznych;
 - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wsi, wsi lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcji rolniczej,
 - d) innych osób prawnych.

2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni lasów** zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:

- pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),
- przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do **gruntów związanych z gospodarką leśną** zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna itp.

Zręby są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 5 lat (do 2008 r. – 2 lat) i przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

Halizny są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 5 lat oraz uprawy i młodniki I klasy wieku (1-20 lat) o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie – 1,0), przewidziane do odnowienia w najbliższych latach.

Płazowiny są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21–40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

15. Data on **certified organic farms** have been elaborated on the basis of producers registers delivered by authorized certifying bodies to the Main Inspector of Agricultural and Food Quality according to Article 9 point 2 of Legal Act of 25 June 2009 on organic farming (Journal of Laws No. 116 item 975).

Forestry

1. Information within the scope of forestry concerns:
 - 1) **public forests** owned by:
 - a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - the State Forests National Forest Holding (abbreviated as “State Forests”) supervised by the Minister of the Environment,
 - nature protection units (national parks),
 - organizational units supervised by different ministers, voivods, gminas or municipal associations and the Agricultural Property Agency,
 - b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status since 1999);
 - c) other public units.;
 - 2) **private forests** owned by:
 - a) natural persons,
 - b) land held in common by all or part of the residents of a village,
 - c) agricultural production cooperatives,
 - d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

Forest areas include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

- covered by forest vegetation (wooded area),
- temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

Land connected with silviculture includes land used for purpose of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Felling sites are areas temporarily devoid of tree stands within the past 5 years (until 2008 – 2 years) and designated for renewal in coming years.

Blanks are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 5 years as well as crops and greenwoods in the age I category (1-20 years), with plantings at less than 0,5 (full planting at 1,0), designated for renewal in coming years.

Irregularly stocked open stands are areas planted with trees in the age category II (21–40 years) with planting of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in age category III or higher (41 years or more) with planting of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the restocking class and in the class for restocking.

Drzewostany w klasie odnowienia są to drzewostany rębne i przeszlorębne podlegające jednocześnie użytkowaniu i odnowieniu (pod osłoną), w których co najmniej 50% powierzchni (w drzewostanach użytkowanych rębiami gniazdowymi co najmniej 30% powierzchni) zostało odnowione sztucznie lub naturalnie oraz drzewostany młodszych klas wieku wymagające przebudowy za pomocą rębni złożonych z uwagi na złe efekty produkcyjne.

Drzewostany w klasie do odnowienia obejmują drzewostany rębne i przeszlorębne użytkowane rębiami złożonymi, które wymagają uprzednio odnowienia jako bezwzględnie warunku kontynuacji cięć tymi rębiami.

Drzewostany o budowie przerębowej są to drzewostany składające się z grup i kęp drzew o różnym wieku i wysokości, przenikające się nawzajem na całej powierzchni, w których prowadzone są jednocześnie zabiegi związane z użytkowaniem, odnowieniem i pielęgnowaniem lasu.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

Zadrzewienia są to produkcyjne i ochronne skupiska drzew i krzewów na terenach poza lasami. Występują wzdłuż tras komunikacyjnych i cieków wodnych, wśród upraw rolnych, przy domach i budynkach gospodarczych oraz w obrębie i przy zakładach przemysłowych. Do zadrzewień nie zalicza się: sadów, plantacji, szkółek drzew i krzewów, cmentarzy, urządzonej zieleni w miastach i wsiach, ogrodów działkowych, skupisk drzew otaczających obiekty zabytkowe.

3. Wskaźnik **lesistości** (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni województwa.

Udział powierzchni gruntów leśnych w powierzchni lądowej województwa obliczono jako stosunek powierzchni lasów i gruntów związanych z gospodarką leśną do powierzchni ogólnej województwa pomniejszonej o grunty pod wodami (obejmujące powierzchniowe wody płynące oraz stojące); od 2002 r. — zgodnie z rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 III 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. 2016 poz. 1034) — do powierzchni lądowej kraju zalicza się grunty pod stawami oraz rowy użytkowane rolniczo.

4. Dane w podziale według sortymentów drzewnych opracowano na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

Tree stands in the restocking class are tree stands which have reached or passed felling maturity being simultaneously utilized and renewed (under cover), in which at least 50% of the area (in tree stands utilized through nested fellings of at least 30% of the area) was renewed artificially or naturally as well as tree stands in the lower age categories requiring reconstruction through complex fellings in view of poor production results.

Tree stands in the class for restocking include tree stands that have reached or passed felling maturity, that are utilized through complex fellings and that require prior renewal as the necessary condition for continuation of these fellings.

Tree stands with a selection structure are tree stands consisting of groups and clumps of trees of various ages and heights, intermingled throughout the entire stand, in which activity connected with the utilization, renewal and tending of the forest is conducted simultaneously.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

Plantings are productive and protective clusters of trees and shrubs outside the forest. The term includes trees along roads, rivers, canals and among agricultural crops, on farmlands and within plants area. The term excludes orchards, plantations, forest and shrub nurseries, cemeteries and estate green belts within cities and rural, home gardens and allotments, trees and shrubs surrounding monumental places.

3. The **forest cover** indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the voivodship.

Share of forest land in land area of the voivodship is calculated as the percentage ratio of forest area (including land connected with silviculture) to the total area of the voivodship without lands under waters (i.e. surface flowing waters and surface standing waters). According to the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 III 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2016 item 1034) — since 2002 land under ponds as well as ditches used for agricultural purposes have been calculated to land area.

4. Data in the rows according to wood assortments were compiled on the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 1(217). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE^a**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Gospodarstwa rolne ^b w tys.	128,7	61,8	.	.	<i>Agricultural holdings^b in thous.</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne	128,1	61,3	.	.	<i>of which private farms</i>
Powierzchnia użytków rolnych (stan w czerwcu) ^b w tys. ha	976,5	919,5	934,9	909,5	<i>Agricultural land area (as of June) ^b in thous. ha</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne	752,1	732,2	776,3	749,6	<i>of which private farms</i>
Udział w ogólnej powierzchni zasie- wów (stan w czerwcu) ^b w %:					<i>Share in total sown area (as of June) ^b in %:</i>
zbóż podstawowych	60,8	57,5	55,8	54,7	<i>basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	63,7	59,9	56,7	55,9	<i>of which private farms</i>
ziemniaków	3,9	3,1	2,0	2,7	<i>potatoes</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	4,6	3,7	2,2	3,0	<i>of which private farms</i>
roślin przemysłowych	14,4	21,0	20,8	20,3	<i>industrial plants</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	11,8	19,2	19,6	19,3	<i>of which private farms</i>
Plony z 1 ha w dt:					<i>Yields per 1 ha in dt:</i>
zbóż podstawowych.....	42,1	45,6	50,1	47,6	<i>of basic cereals</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	39,4	43,1	46,1	44,2	<i>of which private farms</i>
ziemniaków	216	215	294	209	<i>of potatoes</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	209	201	271	195	<i>of which private farms</i>
rzepaku i rzepiku	29,1	20,7	33,0	28,7	<i>of rape and turnip rape</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne.....	26,8	18,3	31,2	27,2	<i>of which private farms</i>
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^{bcd} na 100 ha użyt- ków rolnych	18,2	15,7	13,5	14,1	<i>Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^{bcd} per 100 ha of agricultural land</i>
w tym gospodarstwa indywidu- alne	18,6	15,4	12,4	13,0	<i>of which private farms</i>

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. c Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 281. d W 2005 r. – stan trzody chlewnej w końcu lipca.

a See general notes, item 4 on page 267. b In 2010 data of the Agricultural Census. c See note to the table 11 on page 281. d In 2005 – pigs as of the end of July.

TABL. 1(217). **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE^a**
(dok.)TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) ^b w %	44,1	42,8	39,9	39,1	Share of cows in cattle stocks (as of June) ^b in %
w tym gospodarstwa indywidu- alne	43,2	42,4	38,9	38,0	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w czerwcu) ^{bd} w %	11,3	12,9	13,9	14,6	Share of sows in pig stocks (as of June) ^{bd} in %
w tym gospodarstwa indywidu- alne	10,0	9,6	9,3	9,3	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeli- czeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^e na 1 ha użyt- ków rolnych w kg	117,0	107,3	98,1	98,0	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^e per 1 ha of agricultural land in kg
Produkcja mleka krowiego w l:					Production of cows' milk in l:
na 1 ha użytków rolnych	245	187	216	210	per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidu- alne	205	143	167	159	of which private farms
na 1 krowę	4486	4069	4815	4548	per cow
w tym gospodarstwa indywidu- alne	3782	3332	4156	3806	of which private farms
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) ^b na 100 ha użytków rolnych w szt.	6,1	6,1	.	.	Agricultural tractors (as of June) ^b per 100 ha of agricultural land in units
w tym gospodarstwa indywidu- alne	7,6	7,3	.	.	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik ^{bf} na 1 ha użytków rolnych w kg	98,8	147,1	168,9	159,0	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient ^{bf} per 1 ha of agricultural land in kg
w tym gospodarstwa indywidu- alne	71,8	136,8	162,0	151,1	of which private farms

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. d W 2005 r. – stan trzody chlewnej w końcu lipca. e Dotyczy mięsa: wołowego, cielęcego, wieprzowego, baraniego, końskiego, drobiowego, koziego, króliczego i dziczyzny; w wadze poubojowej ciepłej. f Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15.

a See general notes, item 4 on page 267. b In 2010 data of the Agricultural Census. d In 2005 – pigs as of the end of July. e Concerns meat: beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. f Concerns respectively the: 2004/05, 2009/10, 2013/14, 2014/15 farming years.

TABL. 2(218). **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW**

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms	SPECIFICATION
	w ha	in ha	
O G Ó Ł E M 2010 ^a	919478	732243	T O T A L
2014	934909	776348	
2015	909515	749571	
W dobrej kulturze rolnej	903601	746324	In good agricultural condition
Pod zasiewami	760329	616755	Sown area
Grunt ugorowane	6541	5370	Fallow land
Uprawy trwałe	7009	5839	Permanent crops
w tym sady	5571	5044	of which orchards
Ogrody przydomowe	1160	1113	Kitchen gardens
Łąki trwałe	111512	102867	Permanent meadows
Pastwiska trwałe	17051	14379	Permanent pastures
Pozostałe	5914	3247	Others

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a Data of the Agricultural Census.

TABL. 3(219). **GOSPODARSTWA ROLNE WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH** ^a

Stan w czerwcu

FARMS BY AREA GROUPS ^a

As of June

L A T A Y E A R S	Gospodarstwa Farms									Przeciętna powierzchnia ogólna gos- podarstwa w ha Average total farm area in ha	
	w tys. in thous.	o powierzchni użytków rolnych – w odsetkach with agricultural land area of – in percent								ogó- łem total	w tym użytki rolne of which agricul- tural land
		do 1,00 ha up to	1,01– 1,99	2,00– 4,99	5,00– 9,99	10,00– 14,99	15,00– 19,99	20,00– 49,99	50,00 ha i więcej and more		

O G Ó Ł E M

T O T A L

2010 ^b	61,8	2,2	20,6	28,7	21,4	9,9	4,7	7,9	4,5	17,4	14,9
2013	59,5	1,9	21,0	28,1	21,0	9,1	5,1	8,5	5,3	16,4	15,5

W tym GOSPODARSTWA INDYWIDUALNE

of which PRIVATE FARMS

2010 ^b	61,3	2,3	20,8	28,9	21,6	9,9	4,8	7,9	3,9	13,9	11,9
2013	59,1	1,9	21,1	28,3	21,1	9,2	5,1	8,4	4,9	13,7	12,9

a Patrz uwagi ogólne, ust. 2 na str. 267. b Dane Powszechnego Spisu Rolnego.

U w a g a. Od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

a See general notes, item 2 on page 267. b Data of the Agricultural Census.

N o t e. Since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years.

TABL. 4(220). **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
	rok poprzedni = 100				previous year = 100				
Produkcja globalna	100,9	100,6	102,7	113,0	102,4	98,2	104,0	110,5	Gross output
roślinna.....	101,1	101,0	101,0	115,2	103,2	99,5	101,8	111,3	crop
zwierzęca	100,5	99,7	108,7	106,6	100,5	95,3	112,0	108,1	animal
Produkcja końcowa.....	98,1	101,2	107,3	109,3	98,1	99,6	110,2	105,8	Final output
roślinna.....	96,8	101,8	106,8	110,4	96,7	102,0	109,4	104,7	crop
zwierzęca	100,5	100,2	108,7	106,8	100,5	95,7	112,2	108,3	animal
Produkcja towarowa	105,1	97,2	99,5	114,0	104,9	96,0	100,0	113,5	Market output
roślinna.....	110,6	95,9	97,4	117,6	111,5	95,7	96,6	116,6	crop
zwierzęca	96,4	99,7	106,0	105,1	95,0	96,7	110,5	106,3	animal

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11, pkt. 1) na str. 28.

a See general notes to the Yearbook, item 11, point 1) on page 28.

TABL. 5(221). **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL GNP OF (constant prices)					
WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				

PRODUKCJA GLOBALNA
GROSS OUTPUT

O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	70,3	70,5	77,2	76,7	Crop output
Zboża	33,2	31,2	40,4	40,4	Cereals
w tym zboża podstawowe	25,6	24,4	31,1	30,1	of which basic cereals
w tym: pszenica	16,9	18,2	22,5	22,9	of which: wheat
żyto	1,5	1,2	2,2	1,0	rye
jęczmień	5,1	3,0	3,7	3,4	barley
Ziemniaki	5,2	5,6	4,4	4,7	Potatoes
Przemysłowe	13,6	12,0	18,2	16,1	Industrial
w tym buraki cukrowe	7,6	3,4	3,1	3,7	of which sugar beets
Warzywa	6,1	7,1	4,7	5,8	Vegetables
Owoce	2,3	2,7	2,3	1,7	Fruit
Siano łąkowe	1,6	2,3	1,6	1,6	Meadow hay
Pozostałe	8,3	9,6	5,6	6,4	Others

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11, pkt. 1) na str. 28.

a See general notes to the Yearbook, item 11, point 1) on page 28.

TABL. 5(221). STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)

STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
	w odsetkach		in percent		
PRODUKCJA GLOBALNA (dok.) GROSS OUTPUT (cont.)					
Produkcja zwierzęca	29,7	29,5	22,8	23,3	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	16,9	15,7	11,2	11,1	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt)	1,4	2,3	1,6	2,0	cattle (excluding calves)
cielęta	0,1	0,1	0,1	0,0	calves
trzoda chlewna	7,7	6,1	2,9	2,2	pigs
owce	0,0	0,0	0,0	0,0	sheep
drób	7,6	6,9	6,6	6,9	poultry
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	0,3	-0,1	-0,1	0,3	Increase in herd (basic and working)
Mleko krowie	6,5	4,7	4,7	5,4	Cows' milk
Jaja kurze	4,9	8,2	6,3	5,7	Hen eggs
Obornik	0,7	0,5	0,4	0,4	Manure
Pozostałe	0,4	0,5	0,3	0,4	Others
PRODUKCJA TOWAROWA MARKET OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	64,2	65,3	74,1	73,5	Crop output
Zboża	32,1	33,6	39,0	43,6	Cereals
w tym zboża podstawowe	26,1	27,1	31,1	35,0	of which basic cereals
w tym: pszenica	19,6	21,3	22,7	28,5	of which: wheat
żyto	1,6	1,2	2,1	1,2	rye
jęczmień	3,9	3,6	5,0	3,9	barley
Ziemniaki	2,2	2,9	2,4	3,3	Potatoes
Przemysłowe	18,6	16,0	23,5	17,6	Industrial
w tym buraki cukrowe	11,0	4,6	3,8	4,3	of which sugar beets
Warzywa	6,6	7,5	5,3	6,3	Vegetables
Owoce	2,4	2,5	2,3	1,7	Fruit
Pozostałe	2,3	2,8	1,6	1,0	Other
Produkcja zwierzęca	35,8	34,7	25,9	26,5	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	22,2	19,9	13,9	13,7	Animals for slaughter ^b
w tym:					of which:
bydło (bez cieląt)	1,8	3,0	2,1	2,5	cattle (excluding calves)
cielęta	0,1	0,1	0,1	0,0	calves
trzoda chlewna	9,7	7,3	3,4	2,5	pigs
owce	0,0	0,0	0,0	0,0	sheep
drób	10,5	9,1	8,3	8,7	poultry
Mleko krowie	8,0	6,0	5,2	6,2	Cows' milk
Jaja kurze	5,1	8,2	6,5	6,2	Hen eggs
Pozostałe	0,5	0,6	0,3	0,4	Others

^b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.^b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 6(222). **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**^a

Stan w czerwcu

SOWN AREA^a

As of June

ZIEMIOPŁODY	2005	2010	2014	2015		CROPS
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
w ha in ha						
O G Ó Ł E M	734765	715820	735389	760329	616755	T O T A L
Zboża	562008	507920	522438	524587	433222	Cereals
zboża podstawowe	447083	411246	410056	416159	344788	basic cereals
pszenica	260859	256821	275790	277768	224890	wheat
żyto	43337	37743	24681	19503	15939	rye
jęczmień	92050	60871	51381	59269	48084	barley
owies	24801	22890	18945	14843	13967	oats
pszenżyto	26036	32920	39260	44776	41908	triticale
mieszkanki zbożowe.....	28328	13333	8846	8895	8750	cereal mixed
gryka, proso i inne zbożowe	11778	21702	12324	9675	8797	buckwheat, millet and other cereals
kukurydza na ziarno ...	74818	61639	91214	89858	70887	maize for grain
Strączkowe	3816	6173	5782	13553	11034	Pulses
konsumpcyjne	1150	2552	1454	3992	3176	edible
pastewne ^b	2666	3621	4328	9561	7858	feed ^b
Ziemniaki	28779	22403	14859	20737	18791	Potatoes
Przemysłowe	106159	150423	153107	154372	118960	Industrial
w tym:						of which:
buraki cukrowe	27120	19046	17317	13091	8244	sugar beets
oleiste	77460	130524	135268	141109	110621	oilseeds
w tym rzepak i rzepik.....	74846	127089	131971	133702	104426	of which rape and turnip rape
Pastewne	16750	17095	24187	36852	27393	Feed
w tym:						of which:
okopowe	1081	461	527	683	678	root plants
kukurydza na pasze ...	8838	9126	11130	12146	7139	maize for feeds
Pozostałe uprawy ^c	17253	11806	15016	10228	7355	Other crops ^c

a W 2005 r. łącznie z powierzchnią upraw trwałych, ogrodów przydomowych oraz upraw na przyoranie (nawozy zielone); w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. b łącznie z mieszkankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. c Warzywa, truskawki, wysadki okopowych itp.

a In 2005 including permanent crops, kitchen gardens as well as area intended for ploughing (green fertilizers); in 2010 data of the Agricultural Census. b Including cereal and pulse mixed for grain. c Vegetables, strawberries, root plant planting etc.

TABL. 7(223). **ZBIORY I PŁONY WYBRANYCH ZIEMIOPŁODÓW**
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPŁODY	2006–2010 ^a	2010	2014	2015		CROPS
				ogółem <i>total</i>	w tym gospo- darstwa indywi- dualne <i>of which private farms</i>	

ZBIORY w t
PRODUCTION in t

Zboża	2174249	2370745	2767649	2463933	1902800	<i>Cereals</i>
w tym:						<i>of which:</i>
zboża podstawowe ..	1725559	1873992	2056259	1982730	1524914	<i>basic cereals</i>
pszenica	1161257	1325460	1488662	1440453	1079485	<i>wheat</i>
żyto	125966	120373	90833	67192	52280	<i>rye</i>
jęczmień	279572	238658	238516	253984	188456	<i>barley</i>
owies	63242	68574	65495	47057	44136	<i>oats</i>
pszenżyto	95523	120927	172753	174044	160557	<i>triticale</i>
mieszkanki zbożowe ...	62654	40596	33039	28393	27880	<i>cereal mixed</i>
Ziemniaki	547929	480871	436366	433085	366425	<i>Potatoes</i>
Buraki cukrowe	1096905	1028267	1302361	657824	421245	<i>Sugar beets</i>
Rzepak i rzepik	280982	263220	435959	383957	283901	<i>Rape and turnip rape</i>
Siano łąkowe	432981	485783	591438	479845	427515	<i>Meadow hay</i>

PŁONY z 1 ha w dt
YIELDS per 1 ha in dt

Zboża	40,5	46,7	53,0	47,0	43,9	<i>Cereals</i>
w tym:						<i>of which:</i>
zboża podstawowe	39,3	45,6	50,1	47,6	44,2	<i>basic cereals</i>
pszenica	44,2	51,6	54,0	51,9	48,0	<i>wheat</i>
żyto	29,2	31,9	36,8	34,5	32,8	<i>rye</i>
jęczmień	33,8	39,2	46,4	42,9	39,2	<i>barley</i>
owies	27,4	30,0	34,6	31,7	31,6	<i>oats</i>
pszenżyto	34,5	36,7	44,0	38,9	38,3	<i>triticale</i>
mieszkanki zbożowe ...	27,1	30,4	37,4	31,9	31,9	<i>cereal mixed</i>
Ziemniaki	206	215	294	209	195	<i>Potatoes</i>
Buraki cukrowe	497	540	752	503	511	<i>Sugar beets</i>
Rzepak i rzepik	26,0	20,7	33,0	28,7	27,2	<i>Rape and turnip rape</i>
Siano łąkowe	39,4	41,6	53,0	43,0	41,6	<i>Meadow hay</i>

a Przeciętne roczne.
a Annual averages.

TABL. 8(224). **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH**^a
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES^a

WARZYWA	2006–2010 ^b	2010	2014	2015		VEGETABLES
				ogółem <i>total</i>	w tym gospo- darstwa indywi- dualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA^c w ha — stan w czerwcu

AREA^c in ha — as of June

OGÓŁEM	8947	7340	9747	8564	6035	TOTAL
Kapusta	1085	852	929	771	766	Cabbages
Kalafior	162	92	168	121	121	Cauliflowers
Cebula	1586	1107	1740	1466	742	Onions
Marchew jadalna	894	669	1017	792	658	Carrots
Buraki ćwikłowe	513	306	475	432	429	Beetroots
Ogórki	968	821	801	676	646	Cucumbers
Pomidory	341	261	321	266	266	Tomatoes
Pozostałe ^d	3398	3232	4296	4039	2408	Others ^d

ZBIORY w t
PRODUCTION in t

OGÓŁEM	172735	174326	203309	144902	107957	TOTAL
Kapusta	38509	31023	36545	25264	25064	Cabbages
Kalafior	2676	1959	4232	2559	2559	Cauliflowers
Cebula	36704	32563	52180	33340	13511	Onions
Marchew jadalna	23420	23105	33500	23131	18091	Carrots
Buraki ćwikłowe	12090	9756	14485	11742	11655	Beetroots
Ogórki	14716	13805	12321	8828	8330	Cucumbers
Pomidory	4525	4391	4977	3558	3558	Tomatoes
Pozostałe ^d	40094	57723	45070	36479	25189	Others ^d

PLONY z 1 ha w dt
YIELDS per 1 ha in dt

Kapusta	355	364	393	327	327	Cabbages
Kalafior	165	214	252	212	212	Cauliflowers
Cebula	231	294	300	227	182	Onions
Marchew jadalna	262	345	329	292	275	Carrots
Buraki ćwikłowe	236	319	305	272	272	Beetroots
Ogórki	152	168	154	131	129	Cucumbers
Pomidory	133	168	155	134	134	Tomatoes
Pozostałe ^d	118	179	105	90	105	Others ^d

a Łącznie z ogrodami przydomowymi; od 2014 r. według położenia gruntów. b Przeciętne roczne. c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. d Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

a Including kitchen gardens; since 2014 by location of lands. b Annual averages. c In 2010 data of the Agricultural Census. d Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

TABL. 9(225). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z DRZEW^a****AREA AND PRODUCTION OF TREE FRUIT^a**

AREA AND PRODUCTION OF FRUIT TREES						
WYSZCZEGÓLNIENIE	2006–2010 ^b	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
POWIERZCHNIA ^c w ha — stan w czerwcu AREA ^c in ha — as of June						
OGÓŁEM	6114	7903	3913	4082	3759	TOTAL
Jabłonie	2672	3954	1867	1858	1660	Apples
Grusze	276	200	186	261	255	Pears
Śliwy	617	501	427	372	350	Plums
Wiśnie	992	701	781	810	727	Cherries
Czereśnie	522	443	406	453	445	Sweet cherries
Pozostałe ^d	1036	2104	245	327	323	Others ^d
ZBIORY ^e w t PRODUCTION ^e in t						
OGÓŁEM	45554	44467	30496	32275	28597	TOTAL
Jabłka	29779	32843	19098	20943	18070	Apples
Gruszki	1541	986	918	1030	924	Pears
Śliwki	3188	2381	2112	1950	1678	Plums
Wiśnie	5597	2519	4781	4259	3874	Cherries
Czereśnie	2786	2476	2189	2320	2299	Sweet cherries
Pozostałe ^d	2663	3263	1399	1773	1753	Others ^d

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 268. b Przeciętne roczne. c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. jedynie uprawy w sadach. d Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie. e Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

a See general notes, item 5 on page 268. b Annual averages. c In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 orchard only. d Peaches, apricots, walnuts. e Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 10(226). **POWIERZCHNIA I ZBIORY OWOCÓW Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH^a****AREA AND PRODUCTION OF FRUIT BUSHES AND BERRY FRUIT^a**

AREA AND PRODUCTION OF FRUIT TREES AND BERRY TREES						
OWOCE	2006–2010 ^b	2010	2014	2015		FRUIT
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
POWIERZCHNIA ^c w ha — stan w czerwcu AREA ^c in ha — as of June						
OGÓŁEM	3313	3253	2891	2913	2708	TOTAL
Truskawki ^d	1711	1285	1805	1814	1814	Strawberries ^d
Maliny ^e	309	527	202	210	202	Raspberries ^e
Porzeczki	834	823	468	382	359	Currants
Agrest	168	180	94	101	91	Gooseberries
Pozostałe ^f	291	439	321	406	243	Others ^f
ZBIORY ^g w t PRODUCTION ^g in t						
OGÓŁEM	13333	11642	9550	10697	10358	TOTAL
Truskawki ^d	6114	4005	4035	5785	5785	Strawberries ^d
Maliny ^e	925	1456	604	709	666	Raspberries ^e
Porzeczki	4586	4280	3522	2483	2440	Currants
Agrest	868	839	579	656	642	Gooseberries
Pozostałe ^f	840	1062	810	1063	826	Others ^f

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 268. b Przeciętne roczne. c W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego; do 2014 r. łącznie z ogrodami przydomowymi; w 2015 r. dla krzewów jedynie uprawy w sadach, dla truskawek łącznie z uprawą w ogrodach przydomowych. d Od 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji „pozostałe”. e Łącznie z jeżyną bezkolcową. f Aronia, borówka wysoka, winorośl, leszczyna i inne. g Łącznie z owocami zebranymi poza sadami.

a See general notes, item 5 on page 268. b Annual averages. c In 2010 data of the Agricultural Census; up to 2014 including kitchen gardens; in 2015 for fruit bushes in orchard only, in case of strawberries area of cultivation in kitchen gardens is included. d Since 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item "others". e Including thornless blackberry. f Chokeberry, highbush blueberry, vine, filbert and others. g Including fruit harvested outside of orchards.

TABL. 11(227). **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES

As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010 ^a	2014	2015	2005	2010 ^a	2014	2015	SPECIFICATION
	ogółem total				w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms				
W SZTUKACH IN HEADS									
Bydło	123337	109112	106965	107883	94904	83539	82441	82449	Cattle
w tym krowy	54338	46767	42695	42137	41043	35428	32088	31338	of which cows
Trzoda chlewna ^b	441540	300718	201069	210324	350101	231216	140473	146342	Pigs ^b
w tym lochy	50038	38718	28006	30803	35118	22109	13072	13652	of which sows
Owce	12320	13006	11411	11040	10776	11871	9527	9280	Sheep
w tym maciorki	7002	7934	5938	6830	5891	7678	4577	5470	of which ewes
Konie ^c	11393	10775	.	.	10945	10200	.	.	Horses ^c
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..	177279	144213	125935 ^d	128028 ^d	140245	112663	96645 ^d	97512 ^d	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH ^e w szt. PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND ^e in heads									
Bydło	.	11,9	11,4	11,9	.	11,4	10,6	11,0	Cattle
w tym krowy	.	5,1	4,6	4,6	.	4,8	4,1	4,2	of which cows
Trzoda chlewna ^b	.	32,7	21,5	23,1	.	31,6	18,1	19,5	Pigs ^b
w tym lochy	.	4,2	3,0	3,4	.	3,0	1,7	1,8	of which sows
Owce	.	1,4	1,2	1,2	.	1,6	1,2	1,2	Sheep
w tym maciorki	.	0,9	0,6	0,8	.	1,0	0,6	0,7	of which ewes
Konie ^c	.	1,2	x	x	.	1,4	x	x	Horses ^c
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie) ..	.	15,7	13,5 ^d	14,1 ^d	.	15,4	12,4 ^d	13,0 ^d	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. b W 2005 r. – stan w końcu lipca. c Dane szacunkowe; od 2013 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata. d Do obliczeń przyjęto stan koni z 2013 r. e Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy przyjęciu współczynników (mnożników): dla bydła – 0,8, dla trzody chlewnej – 0,15, dla owiec – 0,08, dla koni – 1,0.

a Data of the Agricultural Census. b In 2005 – as of the end of July. c Estimated data; since 2013 data on the basis of period survey conducted every three years. d For the calculation we use the horse stocks of 2013. e See general notes, item 4 on page 267.

N o t e. The following ratios (multipliers) are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle – 0,8, for pigs – 0,15, for sheep – 0,08, for horses – 1,0.

TABL. 12(228). **DRÓB ^a**

Stan w końcu roku

POULTRY ^a

As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt.	6156,3	5528,5	5017,7	5354,8	4492,5	Hens in thous. heads
w tym niośki	3914,4	3246,8	2906,9	2908,0	2045,9	of which laying hens
Gęsi w tys. szt.	20,3	35,5	5,4	13,8	7,5	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt.	57,3	81,0	374,3	365,1	365,1	Turkeys in thous. heads
Kaczki ^b w tys. szt.	200,8	122,1	93,8	85,0	85,0	Ducks ^b in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych ^c w szt.	.	601,3	536,7	588,8	599,3	Hens per 100 ha of agricul- tural land ^c in heads
w tym niośki	.	353,1	310,9	319,7	272,9	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni. b Łącznie z drobiem pozostałym. c Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

a More than 2 weeks old. b Including other poultry. c See general notes, item 4 on page 267.

TABL. 13(229). **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO^a***PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER^a*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem <i>total</i>	w tym gospodar- stwa indywidu- alne <i>of which private farms</i>	

*W SZTUKACH
IN HEADS*

Bydło (bez cieląt)	28221	32599	29779	34860	29186	<i>Cattle (excluding calves)</i>
Cieleta	4919	3303	1245	1810	1378	<i>Calves</i>
Trzoda chlewna	581548	394297	146043	148380	116821	<i>Pigs</i>
Owce	7226	3392	3472	2371	2095	<i>Sheep</i>
Konie	610	3150	262	259	259	<i>Horses</i>

*W TONACH WAGI ŻYWEJ
IN TONNES OF LIVE WEIGHT*

Bydło (bez cieląt)	13715	17397	16687	19984	17070	<i>Cattle (excluding calves)</i>
Cieleta	398	277	136	288	225	<i>Calves</i>
Trzoda chlewna	62633	46333	20942	21138	17669	<i>Pigs</i>
Owce	293	154	141	85	75	<i>Sheep</i>
Konie	323	1711	136	139	139	<i>Horses</i>
Drób	72066	65256	84757	77707	77236	<i>Poultry</i>
Kozy i króliki	301	260	174	61	61	<i>Goats and rabbits</i>

^a Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

^a Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

TABL. 14(230). **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW***PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

*W TONACH
IN TONNES*

Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami)	114257	98670	91690	89175	<i>Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)</i>
mięso i tłuszcze	108528	93400	86389	83912	<i>meat and fats</i>
wołowe	7187	9094	8604	10240	<i>beef</i>
cielęce	238	166	81	172	<i>veal</i>
wieprzowe	48854	36140	16334	16488	<i>pork</i>
baranie	130	68	61	37	<i>mutton</i>
końskie	181	912	74	75	<i>horseflesh</i>
drobiowe	50447	45680	59329	54393	<i>poultry</i>
kozie i królicze ^b	1491	1340	1906	2507	<i>goat and rabbit^b</i>
podroby	5729	5270	5301	5263	<i>pluck</i>

^a W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. ^b Łącznie z dziczyzną.

^a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. ^b Including game.

TABL. 14(230). **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW (dok.)***PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	------	---------------

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH^c w kg
 PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND^c in kg

O G Ó Ł E M | | **107,3** | **98,1** | **98,0** | **T O T A L**

a W wadze poubojowej cieplej. Dane obejmują skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne. c Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption. c See general notes, item 4 on page 267.

TABL. 15(231). **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH***PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka:						Milk production:
w milionach litrów	239,4	172,2	201,5	190,6	119,4	in million litres
na 100 ha użytków rolnych ^a						per 100 ha agricultural land ^a in thous. l
w tys. l	.	18,7	21,6	21,0	15,9	
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	4486	4069	4815	4548	3806	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w mln szt.	588,7	749,4	617,8	721,9	491,5	Eggs production in mln units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury niośki w szt.	182	228	213	249	240	Average annual number of eggs per laying hen in units

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

a See general notes, item 4 on page 267.

TABL. 16(232). **CIĄGNIKI ROLNICZE**

Stan w czerwcu

*AGRICULTURAL TRACTORS**As of June*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010 ^a	2013	SPECIFICATION
------------------	------	-------------------	------	---------------

W SZTUKACH
 IN UNITS

O G Ó Ł E M | **59669** | **55738** | **57241** | **T O T A L**

W tym gospodarstwa indywidualne | 57357 | 53118 | 55202 | *Of which private farms*

POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH^b NA 1 CIĄGNIK w ha
 AGRICULTURAL LAND AREA^b PER TRACTOR in ha

O G Ó Ł E M | | **16,5** | **16,1** | **T O T A L**

W tym gospodarstwa indywidualne | | 13,8 | 13,9 | *Of which private farms*

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

U w a g a. Od 2010 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co trzy lata.

a Data of the Agricultural Census. b See general notes, item 4 on page 267.

N o t e. Since 2010 data on the basis of periodic surveys conducted every three years.

TABL. 17(233). **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2004/05	2009/10 ^a	2013/14	2014/15		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TONACH
IN TONNES

Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	96514	135236	157860	144571	113225	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	49100	78117	88726	81322	62440	nitrogenous
fosforowe	21208	26679	28738	23968	19112	phosphatic
potasowe	26206	30440	40396	39281	31672	potassic
Nawozy wapniowe ^c	154589	68122	81131	50444	35858	Lime fertilizers ^c

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH ^d w kg
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND ^d in kg

Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	.	147,1	168,9	159,0	151,1	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	.	85,0	94,9	89,4	83,3	nitrogenous
fosforowe	.	29,0	30,7	26,4	25,5	phosphatic
potasowe	.	33,1	43,2	43,2	42,3	potassic
Nawozy wapniowe ^c	.	74,1	86,8	55,5	47,8	Lime fertilizers ^c

a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. b Łącznie z wieloskładnikowymi. c Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym. d Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

a Data of the Agricultural Census. b Including mixed fertilizers. c Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime. b See general notes, item 4 on page 267.

TABL. 18(234). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące ^a)**
VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices ^a)

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2014	2015		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	

W TYSIĄCACH ZŁOTYCH
IN THOUSAND ZLOTYS

OGÓŁEM	1513144,9	2119152,3	2795631,3	2761816,6	2013416,9	TOTAL
Produkty roślinne	941712,9	1536311,2	2055435,3	2051865,2	1396624,4	Crop products
w tym:						of which:
Zboża	483055,5	914211,8	1213659,5	1269549,3	845095,7	Cereals
w tym zboża podstawowe	398918,3	763426,0	1046332,5	1077141,2	708056,3	of which basic cereals
pszenica	328534,9	628365,7	864051,6	868385,5	539729,5	wheat
żyto	14589,0	25342,6	29509,8	20624,4	15182,4	rye
jęczmień	49257,9	91175,7	121606,8	147647,6	120613,9	barley
owies i mieszanki zbożowe	839,2	2847,5	2178,7	3618,2	2126,9	oats and cereal mixed
pszenżyto	5697,3	15694,5	28985,6	36865,4	30403,6	triticale

a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.

a Paid to suppliers; excluding VAT.

TABL. 18(234). **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (cont.)

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2014	2015		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	

W TYSIĄCACH ZŁOTYCH (dok.)
 IN THOUSAND ZLOTYS (cont.)

Produkty roślinne (dok.)						Crop products (cont.)
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	474289,1	901876,3	1196652,7	1254783,0	844819,3	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	397077,3	757124,2	1038767,3	1068336,3	707786,0	of which basic cereals
pszenica	327805,6	624561,0	859992,9	863246,6	539532,2	wheat
żyto	14548,5	25104,5	29044,1	20011,6	15174,3	rye
jęczmień	48267,0	89545,8	119727,6	146042,3	120576,4	barley
owies i mieszanki						oats and cereal
zbożowe	804,2	2581,7	2009,2	3438,1	2126,9	mixed
pszenżyto	5651,9	15331,3	27993,5	35597,6	30376,3	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^b	8,7	0,9	8,8	23,6	23,6	Edible pulses ^b
Ziemniaki	41783,6	67324,9	83297,9	68701,6	47550,9	Potatoes
Buraki cukrowe	223427,6	117740,2	139570,7	113709,5	84599,2	Sugar beets
Rzepak i rzepik ^b	150896,3	327048,2	466276,9	483832,1	331919,7	Rape and turnip rape ^b
Warzywa	20277,5	64130,1	102537,0	60746,5	42949,7	Vegetables
Owoce	8870,5	13895,7	24985,6	29770,2	27992,2	Fruit
Produkty zwierzęce	571432,0	582841,1	740196,0	709951,4	616792,5	Animal products
w tym:						of which:
Żywiec rzeźny ^c	382703,2	383166,8	470503,1	472629,2	452135,4	Animals for slaughter ^c
bydło (bez cieląt)	40600,4	66250,8	78655,9	108638,9	96814,1	cattle (excluding calves)
cielęta	87,5	237,4	141,8	108,8	89,3	calves
trzoda chlewna	184167,2	107746,1	58925,5	66967,5	59070,0	pigs
owce	141,6	229,6	326,1	342,7	342,7	sheep
konie	926,7	4949,0	647,4	750,1	750,1	horses
drób	156697,0	203753,9	331806,3	295821,1	295069,2	poultry
Mleko krowie	175802,2	163125,0	236336,5	191710,5	126267,6	Cow milk
Jaja kurze konsumpcyjne	3454,6	8930,4	12817,2	14096,2	7331,7	Consumer hen's eggs

NA 1 HA UŻYTKÓW ROLNYCH^d w zł
 PER 1 HA OF AGRICULTURAL LAND^d in zł

OGÓŁEM	.	2305	2990	3037	2686	TOTAL
Produkty: roślinne	.	1671	2199	2256	1863	Products: crop
zwierzęce	.	634	792	781	823	animal

b Bez materiału siewnego. c W wadze żywej. d Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 267.

b Excluding sowing. c In live weight. d See general notes, item 4 on page 267.

TABL. 19(235). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2005	2010	2014	2015		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Zboża w t	1362504	1577008	1938163	2009315	1348996	Cereals in t
w tym zboża podstawowe	1113114	1321309	1615127	1669596	1101333	of which basic cereals
pszenica	909153	1043450	1311932	1323702	822827	wheat
żyto	56929	66360	57225	40484	29873	rye
jęczmień	125070	170258	190885	226825	184853	barley
owies i mieszanki zbożowe	3272	8754	4203	7738	4606	oats and cereal mixed
pszenżyto	18690	32487	50882	70847	59174	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	1347081	1560882	1917103	1989556	1348674	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	1108533	1311493	1603363	1655723	1101015	of which basic cereals
pszenica	907339	1038274	1306342	1316444	822589	wheat
żyto	56770	65844	56327	39342	29865	rye
jęczmień	122715	167438	187720	223960	184807	barley
owies i mieszanki zbożowe	3150	8071	3810	7351	4606	oats and cereal mixed
pszenżyto	18550	31866	49164	68626	59148	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^a w t	3	-	2	26	26	Edible pulses ^a in t
Ziemniaki w t	139903	159489	207214	170191	103015	Potatoes in t
Buraki cukrowe w t	1379235	1010142	1126758	919140	682561	Sugar beets in t
Rzepak i rzepik ^a w t	198447	258870	352399	315598	217080	Rape and turnip rape ^a in t
Warzywa w t	29151	51668	91340	54033	39627	Vegetables in t
Owoce w t	5458	8317	15373	15809	13851	Fruit in t
Żywiec rzeźny ^b w t	108589	102511	105796	108070	103585	Animals for slaughter ^b in t
bydło (bez cieląt)	10678	14976	14004	18381	16003	cattle (excluding calves)
cielęta	15	33	19	16	14	calves
trzoda chlewna	46157	27118	12257	15360	13527	pigs
owce	31	48	59	57	57	sheep
konie	194	810	104	88	88	horses
drób	51514	59526	79353	74168	73896	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w t	77813	71163	72416	73409	70539	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^c in t
Mleko krowie w tys. l	182130	153207	161720	164232	111390	Cows' milk in thous. l
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt.	21910	36304	46030	57180	33795	Consumer hen's eggs in thous. units

a Bez materiału siewnego. b W wadze żywej. c Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; w wadze poubojowej ciepłej.

a Excluding sowing. b In live weight. c Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight.

TABL. 20 (236). **EKOLOGICZNE GOSPODARSTWA ROLNE**
ORGANIC FARMS

L A T A Y E A R S	Z certyfikatem <i>Certified</i>		W okresie przestawiania <i>Under conversion</i>	
	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i>	gospodarstwa <i>farms</i>	powierzchnia ekologicznych użytków rolnych w ha <i>organic agricultural land in ha</i>
2005	104	3787	289	10183
2010	778	25476	449	14228
2014	954	33594	92	3411
2015	773	27622	76	3639

Ź r ó d ł o: dane Głównego Inspektoratu Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych.
S o u r c e: data of the Main Inspectorate of Agricultural and Food Quality.

ŁOWIECTWO HUNTING

TABL. 21(237). **WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA ŁOWNE**^a
Stan w dniu 10 III
MAJOR GAME SPECIES^a
As of 10 III

ZWIERZĘTA ŁOWNE	2005 ^b	2010 ^b	2014	2015	GAME SPECIES
W SZTUKACH <i>IN HEADS</i>					
Daniele	814	1056	1549	1529	<i>Fallow deer</i>
Muflony	679	1158	2127	2107	<i>Mouflons</i>
W TYSIĄCACH SZTUK <i>IN THOUSAND HEADS</i>					
Jelenie	7,5	11,9	16,9	15,0	<i>Deer</i>
Sarny	71,7	82,0	83,5	82,2	<i>Roe deer</i>
Dziki	15,8	22,3	27,7	23,0	<i>Wild boars</i>
Lisy	12,6	11,6	12,9	12,3	<i>Foxes</i>
Zające	14,0	19,1	21,7	22,1	<i>Hares</i>
Bażanty	17,2	25,3	23,7	24,6	<i>Pheasants</i>
Kuropatwy	13,1	18,5	13,2	12,9	<i>Partridges</i>

a Dane szacunkowe. Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. b Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

a Estimated data. Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. b Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

S o u r c e: data of the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 22(238). **ODSTRZAŁ^a WAŻNIEJSZYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH**
SHOOT^a OF MAIN GAME SPECIES

ZWIERZĘTA ŁOWNE	2005/06 ^b	2010/11 ^b	2014/15	2015/16	GAME SPECIES
Jelenie	2937	3924	6959	7554	<i>Deer</i>
Daniele	49	133	380	409	<i>Fallow deer</i>
Sarny	14690	16311	17873	18371	<i>Roe deer</i>
Dziki	14996	21049	30044	37812	<i>Wild boars</i>
Lisy	11417	8030	9953	10954	<i>Foxes</i>
Zające	-	17	2	1	<i>Hares</i>
Bażanty	1812	2191	2076	2157	<i>Pheasants</i>
Kuropatwy	51	1	1	1	<i>Partridges</i>

a Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. b Dane nie obejmują ośrodków hodowli zwierzyny zarządzanych przez Lasy Państwowe.

Ź r ó d ł o: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych i Polskiego Związku Łowieckiego.

a Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. b Data excluding centres of game breeding managed by the State Forests.

S o u r c e: data of the Directorate General of the State Forests and the Polish Hunting Association.

TABL. 23(239). **KOŁA I CZŁONKOWIE POLSKIEGO ZWIĄZKU ŁOWIECKIEGO ORAZ OBWODY ŁOWIECKIE**^a
Stan w dniu 10 III
CLUBS AND MEMBERS OF THE POLISH HUNTING ASSOCIATION AND HUNTING DISTRICTS^a
As of 10 III

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Koła łowieckie:					Hunting clubs:
liczba ^b	193	194	200	201	number ^b
członkowie ^c	7932	6288	9402	9616	members ^c
Obwody łowieckie:					Hunting districts:
liczba	357	358	347	360	number
powierzchnia w tys. ha	1590,9	1594,5	1544,4	1605,5	area in thous. ha
w tym na gruntach leśnych	486,5	486,4	533,3	494,8	of which in forest land

a Dane dotyczą łowieckiego roku gospodarczego liczonego od 1 IV danego roku do 31 III roku następnego. b Dane grupowane według siedziby koła łowieckiego. c Dane grupowane według siedziby zamieszkania członka koła.

Źródło: dane Polskiego Związku Łowieckiego.

a Data concern the hunting economic year defined from 1 IV of a given year to 31 III of the following year. b Data grouped according to the seat of hunting club. c Data grouped according to the seat of member of hunting club.

Source: data of the Polish Hunting Association.

LEŚNICTWO FORESTRY

TABL. 24(240). **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 XII
FOREST LAND
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	598005	605090	608852	609435	TOTAL in ha
Lasy	583405	588992	592816	593385	Forests
Publiczne	569401	572579	573143	572845	Public
zalesione	557341	558980	561364	560665	wooded
niezalesione	12060	13599	11779	12181	non-wooded
w tym:					of which:
własność Skarbu Państwa	562260	565421	565933	565656	owned by the State Treasury
zalesione	550436	552044	554361	553680	wooded
niezalesione	11824	13377	11572	11976	non-wooded
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	547003	550012	552097	552109	managed by the State Forests
zalesione	535512	536805	540790	540363	wooded
niezalesione	11491	13207	11307	11746	non-wooded
parki narodowe	9611	9661	9677	9677	national parks
zalesione	9610	9653	9669	9670	wooded
niezalesione	1	8	8	8	non-wooded
własność gmin ^a	7141	7158	7154	7131	gmina ^a owned
zalesione	6904	6936	6947	6925	wooded
niezalesione	237	222	208	205	non-wooded
Prywatne	14004	16412	19673	20540	Private
zalesione	13492	15940	19145	20120	wooded
niezalesione	512	472	527	420	non-wooded
Grunty związane z gospodarką leśną	14600	16098	16036	16050	Land connected with silviculture
LESISTOŚĆ w %	29,2	29,5	29,7	29,7	FOREST COVER in %
UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LEŚNYCH W POWIERZCHNI ŁĄDOWEJ WOJEWÓDZTWA w %	30,2	30,6	30,8	30,8	SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA OF THE VOIVODSHIP in %

a Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a It is also concerning gminas which are also cities with powiat status.

Uwaga do tablic 25 i 26

Dane opracowano na podstawie wielkoobszarowej inwentaryzacji stanu lasów kraju przeprowadzonej w latach 2011–2015 przez Biuro Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej; dane nie są w pełni porównywalne z danymi publikowanymi w poprzednich edycjach rocznika.

Note to tables 25 and 26

Data prepared on the large-scale forest inventory in the country conducted in 2011–2015 by the Bureau for Forest Management and Geodesy; data are not strictly comparable with the data published in the previous editions of the Year-book.

TABL. 25(241). **POWIERZCHNIA LASÓW****FOREST AREAS****A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW****BY AGE OF TREE STANDS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w ha Grand total in ha	W tym – w % ogółem – powierzchnia zalesiona Of which wooded area in % of grand total area							
		razem total	drzewostany tree stands						w klasie odnowienia ^a i o budowie przerębowej in renewal class ^a with a troughfell construction
			w klasie wieku in age group						
			I (1–20 lat years)	II (21–40)	III (41–60)	IV (61–80)	V (81–100)	VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older)	
OGÓŁEM	592816	95,8	13,1	16,2	21,0	15,9	13,6	10,7	5,3
w tym: of which:									
W zarządzie Lasów Państwowych	552097	96,1	12,9	16,2	21,3	16,0	13,5	10,9	5,3
Managed by the State Forests									
Lasy prywatne	19673	93,4	25,4	17,5	24,4	12,8	9,0	4,3	-
Private forests									

B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE**BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS**

GATUNKI DRZEW	Ogółem Total		W tym Of which		SPECIES OF TREES
			w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests	lasy prywatne private forests	
	w ha in ha	w odsetkach in percent			
OGÓŁEM	592816	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Drzewa iglaste	370453	62,4	63,5	34,2	Coniferous trees
w tym:					of which:
sosna	226496	38,1	39,9	22,0	pine
świerk	128541	21,7	20,9	12,2	spruce
jędla	2383	0,4	0,4	-	fir

^a łącznie z klasą do odnowienia.

^a Including regeneration class.

TABL. 25(241). **POWIERZCHNIA LASÓW (dok.)**
*FOREST AREAS (cont.)*B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE (dok.)
BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS (cont.)

GATUNKI DRZEW	Ogółem <i>Total</i>		W tym <i>Of which</i>		SPECIES OF TREES
			w zarządzie Lasów Państwowych <i>managed by the State Forests</i>	lasy prywatne <i>private forests</i>	
	w ha <i>in ha</i>	w odsetkach <i>in percent</i>			
Drzewa liściaste	222363	37,6	36,5	65,8	<i>Broadleaved trees</i>
w tym:					<i>of which:</i>
buk	36503	6,2	6,3	-	<i>beech</i>
dąb	65000	11,0	11,0	13,1	<i>oak</i>
grab	3288	0,6	0,6	-	<i>hornbeam</i>
brzoza	41560	7,0	7,0	11,0	<i>birch</i>
olsza	31976	5,4	5,1	17,0	<i>alder</i>
osika	2022	0,3	0,3	1,4	<i>aspen</i>

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 26(242). **ZASOBY DRZEWNE NA PNIU**
*GROWING STOCK OF STANDING WOOD*A. WEDŁUG WIEKU DRZEWOSTANÓW
BY AGE OF TREE STANDS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem grubi- zna brutto w tys. m³ Gross grand total timber ^a in thous. m³	W tym – w % ogółem – na powierzchni zalesionej Of which wooded area in % of grand total area									
		razem total	drzewostany tree stands							w kla- sie od- nowie- nia ^c i o bu- dowie przerę- bowej in re- newal class ^c with a trou- ghfell con- struc- tion	prze- stoje ^b hold- over trees ^b
			w klasie wieku in age group					VI i wyższe and higher (101 lat i więcej years and older)			
			I (1–20 lat years)	II (21– 40)	III (41– 60)	IV (61– 80)	V (81– 100)				
OGÓŁEM TOTAL w tym: of which:	166990	99,7	1,0	9,5	24,1	19,5	20,1	17,8	6,5	1,2	
W zarządzie Lasów Państwowych Managed by the State Forests	155626	99,8	0,8	9,5	24,1	19,7	19,9	18,3	6,2	1,3	
Lasy prywatne..... Private forests	4567	98,4	8,9	12,1	35,9	15,0	18,7	6,8	-	1,0	

a W korze. b Drzewa niewycięte w terminie przewidzianym kolejną rębnością. c Łącznie z klasą do odnowienia.

a Overbark. b Trees not felled in the assumed throughfell order. c Including regeneration class.

TABL. 26(242). **ZASOBY DRZEWNE NA PNUI (dok.)**
GROWING STOCK OF STANDING WOOD (cont.)

B. WEDŁUG GATUNKÓW PANUJĄCYCH (przeważających) W DRZEWOSTANIE
 BY DOMINANT SPECIES IN THE TREE STANDS

GATUNKI DRZEW	Ogółem grubizna brutto ^a Gross total timber ^a		W tym Of which		SPECIES OF TREES
			w zarządzie Lasów Państwowych managed by the State Forests	lasy prywatne private forests	
	w tys. m ³ in thous. m ³	w odsetkach in percent			
O G Ó Ł E M	166990	100,0	100,0	100,0	TOTAL
Drzewa iglaste	109354	65,5	66,3	41,3	Coniferous trees
w tym:					of which:
sosna	58456	35,1	36,9	15,0	pine
świerk	46463	27,8	26,7	26,3	spruce
jodła	352	0,2	0,1	-	fir
Drzewa liściaste	57635	34,5	33,7	58,7	Broadleaved trees
w tym:					of which:
buk	9361	5,6	5,6	-	beech
dąb	19765	11,8	12,2	11,1	oak
grab	664	0,4	0,4	-	hornbeam
brzoza	6801	4,1	4,0	6,1	birch
olsza	8808	5,3	5,0	17,3	alder
osika	426	0,3	0,2	1,1	aspen

^a W korze.

Źródło: dane Dyrekcji Generalnej Lasów Państwowych.

^a Overbark.

Source: data of the Directorate General of the State Forests.

TABL. 27(243). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE**
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

REVENUES, AFForestation AND OTHER FOREST-BREEDING WORK								
WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015				SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	lasy publiczne <i>public forests</i>		lasy prywatne ^a <i>private forests^a</i>	
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
	w ha in ha							
Powierzchnia produkcyjna szkółek leśnych (stan w dniu 31 XII)	220	195	161	141	141	141	-	Production area of forest nurseries (as of 31 XII)

^a Dane szacunkowe.

^a Estimated data.

TABL. 27(243). **ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE (dok.)***RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015				SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	las publiczne <i>public forests</i>		las prywatne ^a <i>private forests^a</i>	
					razem <i>total</i>	w tym własność Skarbu Państwa <i>of which owned by the State Treasury</i>		
w ha in ha								
Odnowienia i zalesienia	4601	4952	4727	4391	4297	4272	93	<i>Renewals and afforestations</i>
odnowienia	3182	4511	4477	4279	4256	4247	23	<i>renewals</i>
sztuczne	2728	3846	3275	2992	2971	2962	21	<i>artificial</i>
zrębów ^b	2504	3734	3244	2958	2939	2932	18	<i>fellings sites^b</i>
halizn i płazowin ..	224	112	31	35	32	30	3	<i>blanks and irregularly stocked open stands</i>
naturalne	454	666	1202	1287	1285	1285	2	<i>natural</i>
zalesienia ^c	1419	441	250	111	41	25	70	<i>afforestations^c</i>
Poprawki i uzupełnienia ^d	782	435	401	248	245	221	3	<i>Corrections and supplements^d</i>
Pielęgnowanie ^e	23615	22077	24538	24411	24223	24115	188	<i>Tending^e</i>
w tym:								<i>of which:</i>
upraw	16699	15413	17668	17898	17712	17617	186	<i>crops</i>
młodników	6630	6642	6856	6498	6498	6498	-	<i>greenwoods</i>
wprowadzanie podszytów ^f	115	6	-	-	-	-	-	<i>introduction of undergrowth^f</i>
Melioracje	2547	4308	4519	4491	4491	4491	-	<i>Drainage</i>

a Dane szacunkowe. b Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. c Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego. d Dodatkowe wprowadzanie sadzonek w uprawach i młodnikach, w powstałych lukach i przerzedzeniach. e Prace hodowlane związane z pielęgnowaniem gleby i drzewostanu w wieku do 20 lat. f Sadzenie krzewów lub drzew stale znajdujących się w dolnej warstwie drzewostanu, spełniających rolę pielęgnacyjną.

a Estimated data. b Including renewals protected by tree stands. c Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. d Additional introduction of seedlings into crops and greenwoods as well as into gaps and thinnings. e Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years. f Planting bushes or trees remaining in lower layers of a tree stand and serving a tending role.

TABL. 29(245). **ZADRZEWIENIA I POZYSKANIE DREWNA Z ZADRZEWIŃ (dok.)**
TREES AND SHRUPS OUTSIDE THE FOREST AND REMOVALS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym na gruntach prywat- nych of which on private land	
grubizna liściasta	38285	44857	68341	60737	40409	non-coniferous
w tym drewno wielkowymia- rowe ogólnego przeznaczenia	11082	16302	26730	24043	14143	of which large-size general purpose wood

TABL. 30(246). **POŻARY W LASACH ^a**
FOREST FIRES ^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
Pożary	469	285	321	914	Number of fires
w tym: podpalenia	201	114	114	370	of which: arsons
nieostrożność dorosłych	190	94	117	284	negligence of adults
Powierzchnia lasów dotkniętych pożarami w ha	260,9	171,9	414,9	238,6	Area of forest burned in ha
w tym: podpalenia	105,1	41,2	40,8	98,1	of which: arsons
nieostrożność dorosłych	90,9	102,7	289,1	75,8	negligence of adults
Przeciętna powierzchnia lasu objęta jednym pożarem w ha	0,56	0,60	1,29	0,26	Average forest areas burned by fire in ha

^a Od 2010 r. łącznie z pożarami ugaszonymi bez udziału jednostek straży pożarnej.
 Źródło: dane Instytutu Badawczego Leśnictwa.

^a Since 2010 including fires extinguished without the participation of fire service units.
 Source: data of the Forest Research Institute.